

MINISTÈRE
DE
L'INTÉRIEUR.

*Musée royal de Peinture
et de Sculpture.*

N° 203

Dossier concernant le Budget et la
Comptabilité du Musée
1848.

NUMÉRO

D'ORDRE.

DATE

DE LA PIÈCE.

ANALYSE.

BUDGET

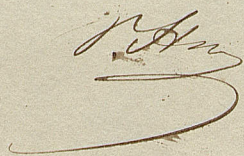
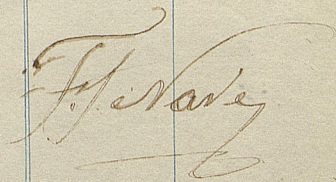
Musée royal de Peinture et de Sculpture.

Projet de Budget pour l'Exercice de
1848.

Nature des Dépenses.		Sommes	Observations.
Chap. 1 ^{er} Traitements personnels.			
A	Traitements du Secrétaire	Fr. 1000. "	4100. "
B	" du Surveillant en Chef	" 1000. "	
C	" de trois Surveillants à boîtes	" 1800. "	
D	" du Concierge	" 300. "	
Chap. II Frais d'Administ ^{ion} & matériel.			
1	Jetons de présence des membres de la Commission Administr.	800. "	4900. "
2	Frais de route et de Séjour	300. "	
3	Frais de Vacation des Commissaires-Experts	400. "	
4	Restauration de tableaux - Renouvellement de Cadres	2000. "	
5	Frais de Bureau - Achats de livres Bibliothèque, Ports de Lettres, frais divers	300. "	
6	Chauffage des Galeries	500. "	
7	Entretien des Galeries	500. "	
8	Dépenses imprévues	100. "	
Chap. III. Achats		6000. "	6000
Achats		6000. "	6000
Total Francs		15,000. "	15000

Bruxelles, le 11 Mars 1848

Le Secrétaire.


Le Président de la Com^{mission}
Adm^{inistrative} du Musée royal


Musée royal de Peinture et de Sculpture de Belgique

Projet de Budget pour l'exercice de 1848.

Nature des Dépenses		Sommes proposées	Observations
Chap. I. <u>Créitements personnels.</u>			
A	Créitements du Secrétaire	f. 1,000. „	} 4,100. „
B	„ du Surveillant en chef	1,000. „	
C	„ de trois Surveillants à f. 600.	1,800. „	
D	„ du Concierge	300. „	
Chap. II. <u>Frais d'Administration et Matériel.</u>			
1	Jetons de présence des membres de la Commission administrative	400. „	
2	Frais de route et de séjour	300. „	
3	Frais de vacation des Commissaires Experts	400. „	
4	Restauration de Tableaux - Remplacement de cadres	2,000. „	
5	Frais de bureau - Bibliothèque - Frais divers.	300. „	
6	Chauffage des Galeries	500. „	
7	Entretien des Galeries	500. „	
8	Dépenses imprévues	100. „	
Chap. III. <u>Achat</u>			
Achat		6,000. „	
Total francs		15,000. „	
Bruxelles, le 11 Mars 1848.			
Le Président de la Commission Administrative du Musée royal.			
} Signé/ L. Hanuz			
Le Secrétaire			
} Signé/ Stienon.			
Vu et Approuvé - Bruxelles le 17 Mars 1848			
} Le Ministre de l'Intérieur			
Cuvigny			

ROYAUME
DE
BELGIQUE.

Musée Royal
DE
TABLEAUX.

N° 203

Annexe 1

Bruxelles, le 11 Mars 1848.

M. le Ministre de l'Int^{re}.

M. le Ministre.

Vous avons l'honneur
de soumettre à votre appro-
bation le Budget du
Musée royal de Peinture et
de Sculpture, pour la
répartition de la ^{crédit} somme
de 40,000 francs allouée
pour le Service de cet Éta-
blissement pendant
l'exercice de 1848.

Vous vous priez
M. le Ministre.

Le Président
Le Secrétaire
V. H. J. J. J.

N^o 7981
de Dép. 19^{me} Série.

MINISTÈRE
DE
L'INTÉRIEUR.

5^{me} DIVISION

N^o 4330.

N. B. On est prié de rappeler, dans la
réponse, le chiffre de la Division,
ainsi que le N^o de l'enregistrement.

ANNEXE.

Bruxelles, le 14 Mars 1848.

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE.
N^o 203

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous
adresser, revêtu de mon approbation,
le budget du Musée Royal de Peinture
& de Sculpture, pour l'exercice de 1848,
tel que vous me l'avez soumis
par votre lettre du 11 de ce mois,
N^o 203.

Agreez, Messieurs, l'assurance de
ma considération Distinguée.

Le Ministre de l'Intérieur,

A. Moyné

À la Commission administrative du Musée royal
de Peinture & de Sculpture de Belgique.
(M. Harrez, Président)

Comptabilité

(pièces à numériser)

1848.

Etat des Vacations du Sous-Signé
Commissaire Expert du Musée Royal de
peinture et Sculpture. pendant l'année 1848

10 Janvier	Vacation et Expertise d'un tableau attribué à L. Cranach	12	—
Mars	Vacation d'Expertise d'un tableau attribué à P. P. Rubens, chez M ^{me} Wessels.	12	
23 Avril	Vacation d'Expertise d'un tableau de Philippe Wouverman (les adieux)	12	
Mai	Vacation d'Expertise d'un tableau de William Meieris	12	
13 Novembre	Vacation d'Expertise d'un tableau attribué à A. Van Dyck	12	
Total francs		60	—

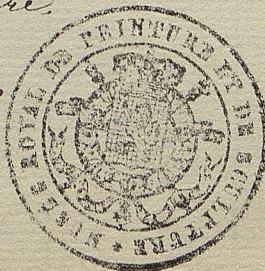
Bruxelles 31 Decembre 1848 J. F. Fligny

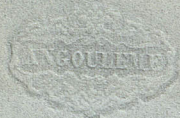
Just approuvé le présent compte
s'élevant à la somme de Soixante francs

Le Secrétaire.

Le Président.

V. Kienon





Etat Des frais De Vacations du Soussigné
Commissaire-Expert du Musée Royal
De Peinture et de Sculpture
Exercice De 1848.

Dates Des Déplacements	Motifs Des Déplacements	Vacations
1848 10 Février	Examen D'un tableau attribué à S. Cranachs	1
15 Mars	Examen D'un tableau attribué à P.P. Rubens D Madame J ^{re} Roessels	1
23 Avril	Examen D'un tableau D. Th. Houwermans (sus adreces)	1
25 Mai	Examen D'un tableau De William Meieris	1
13 Novembre	Examen D'un tableau attribué à Antoine Van Dyck	1
		5
	5 Vacations à 12 F ^{rs}	60
	Ensemble F ^{rs}	60

Le Présent Etat s'élevant à la Somme De
Soixante Francs.

Bruxelles le 27 Décembre 1848.

Muni et approuvé le présent Etat Etienne Le Roy
s'élevant à la somme de Soixante francs.

Le Secrétaire. Le Président.

V. Schimmelpenninck
J. J. Van der ...



Etat des fuy d. variation du an fuythegie communautaire
 Epat du Mutie Regule d. proutant et d. Schulten d'annuement
 a Brugellon.

1848			
20 mars.	Egamm d'm lablue attribui a Rubens. d'ay M. Van. Keffels a Brugellon	12	
13 gr	Egamm d'm dit, attribui a Ben Dijk, au Mutie a Brugellon	12	
	Ensemble f.	24.	

le present état s'eleuant a la somme d. Vingt quatre
 francs.

Brugellon le 1^{er} Janvier 1849

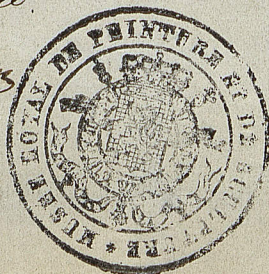
H. Verin

Qu'il approuve le present compte
 s'eleuant a la somme de Vingt-quatre francs.

Le President

Le Secrétaire

A. Kienon





Reçu de la Commission administrative
du Musée royal de Peinture et de Sculpture
une ordonnance de paiement N° 20243,
de la somme de Six cents francs
(P. 60.-) délivrée à mon profit pour
les frais de Vacation qui me sont dus
pour 1848, en ma qualité de Commissaire
Expert du Musée susdit.

Bruxelles, le 20 Juin 1849.

Etienne De Roy

M. E. Leroy
Rue Ducale

Reçu de la Commission administrative
du Musée royal de Peinture et de Sculpture
une ordonnance de paiement N° 20244,
de la somme de Vingt-quatre francs
(P^{rs} 24. re) délivré à mon profit pour
les frais de Vacation qui me sont dus
pour 1848, en ma qualité de
Commissaire Expert du Musée susd.

Bruxelles, le 20 Juin 1849

Heris

M^r Heris,
rue royale neuve Taber^{rec}

Musée royal
de
Peinture
et des
Sculptures

N^o 203

Bruxelles, le 20. Nov 1848.

à M^{rs}.

Héri
Et Leroy
Chrys

Comm. Esp.
du Musée royal.

M^r.

Je vous prie de vouloir bien
me faire parvenir, dans la
forme ordinaire, l'état des
vacations et des frais route
qui vous sont dus par le
Musée royal, pour l'exercice
de 1848. Cet état devra être
fourni en quadruple expédi-
tion dont une sur timbre.

Recevez, M^r. l'assurance
de mes sentiments distingués

Le Secrétaire.

J. H. M.

Le Soussigné déclare qu'il lui est dû par le Musée
Royal de Sculpture la somme de Soixante franc cinquante
centimes (f 60-50) pour les journées de praticien pendant
lesquelles il s'est occupé de la restauration du grand
Modèle en plâtre de la Statue d'André Vésale,
déposé au Musée de Sculpture. Savoir
de 23 ^{he}

^{au}
31 ^{he} 1848. 30 ¹/₄ journées à 2 francs f 60-50

Bruxelles le 31 Décembre 1848

J. P. Van den Broeck Vu
Sculpteur

Il a été approuvé le présent compte s'élevant
à la somme de Soixante francs 50 Centimes.

Le Président.

Le Secrétaire.

V. Heiman

J. Heiman





Reçu de la Commission administrative
du Musée royal de Peinture et de Sculpture
une ordonnance de paiement N° 20243
de la somme de Sixante francs
50 centimes (Fr. 66. 50^{cs}) délivrée à
mon profit, pour travaux de Sculpture
exécutés au Musée susdit.
Bruxelles, le 20 juin 1849

Anders Brøseth

Etat de Restauration Executée par Jf Thijss
aux Tableaux Designés par Messieurs
les Membres de la Commission adminis-
trative du Musée Royal de Peinture
et Sculpture

1848. janvier 13.	N ^o du Catalogue le 18	Renouveler le vernis du Tableau de P. De Champagne représentant Simeon	6 - 0
	68	Nettoyer et vernir le 2 ^e Grand paysage par de Jonghe	7 - 0
avril le 3.	360	Fixer la peinture et Restauration du Tableau Antique représentant le père Eternel	20 - 0
	397.	id Tableau représentant l'Assomption de la Vierge	30 - 0
14.		id Deux Volets représentant des Donateurs pour avoir ôté le Châssis, et Restau- ration du Grand Tableau de Barochio	30 - 0 60 - 0
		Le présent Compte s'Elevant à la Somme de Cent. Cinquante trois francs	150 - 0

Bruxelles le 31 Xbre 1848 Jf Thijss

Ma et approuvé le présent compte
s'élevant à la Somme de Cent Cinquante trois francs.

Le Secrétaire.

J. Stierman

Le Président. C

H. Erard





Reçu de la Commission administrative
du Musée royal de Peinture et de Sculpture
N° une ordonnance de paiement N° 20236
de la somme de Cent cinquante-trois francs
(Fr. 153.^u) pour travaux de restauration
exécutés pour le Musée susdit, & 2^e une
ordonnance de paiement N° 20246, de la
somme de Soixante francs (Fr. 60.^u)
pour frais de Vacation en 1848, en ma-
qualité de Commissaire-Expert du Musée
susdit.

Bruxelles, le 20 juin 1849
J. f. Thijs;

M^r. Chys,
rue de Laeken

Monsieur

Mons^r Stienon
Secrétaire du Musée
de l'Etat.



J'ai déclaré qu'il m'est dû
par le Musée Royal de peinture et
de Sculpture, une somme de
Mille francs (Fr 1000) pour
prix de vente d'un tableau de
Philippe de Champagne représentant
le Portrait de ce peintre.

Ce tableau peint sur toile
a 95. Centimètres de hauteur sur
72. Centimètres de largeur.

Bruxelles le 14 Janvier 1848.
J. F. Thijs;

Mu et approuvé le présent compte
s'élevant à la somme de mille francs

Le Président.
Le Secrétaire.

V. Hienon



F. F. F. F.

Je déclare qu'il m'est du par le Musée
Royal de peinture et de sculpture une
somme de Deux mille francs (f. 2000)
pour prix de vente d'un Tableau de
Annibal Carrache, représentant Diane
changeante action en cors. ce Tableau
peint sur toile a 55 Centimètres de hauteur
sur 80 Centimètres de largeur.

Bruxelles le 12 Janvier 1848.

Guisey-Lerouge

Qui et approuvé le présent
compte s'élèvant à la somme
de deux mille francs.

Le Secrétaire.

Le Président.

V. Heine



J. F. Van der

Bruxelles, le 27 Mars 1848.

N° 8276 de Dépt. 19^{me} Série.

MINISTÈRE
DE
L'INTÉRIEUR.

7^{me} Division.

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE
ET
PENSIONS.

JOURNAL D'ENREGISTREMENT.

N° 700/8

On est prié de rappeler, dans la réponse,
le chiffre de la Division ainsi que le
N° du journal d'enregistrement.

ANNEXE.

Réponse à la lettre

du
N°

Monsieur,

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE.
N° 203

J'ai l'honneur de vous adresser, avec prière de m'en accuser la
réception, et de la faire remettre à la partie intéressée, l'ordonnance
de paiement, ci-jointe, N° 11,314 de fr. 2000.
délivrée, sur l'exercice 1848, au profit du sieur

Quesney-Lerouge, pour le prix
d'un tableau cédé au musée
royal de peinture &c

POUR LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR:

Le chef de la Division de Comptabilité Générale,

[Signature]

Monsieur Stenon Secrétaire
de la Commission administrative
du Musée de Peinture

Musée Royal

de

TABLEAUX.



N^o

Le 30 Mars
1840

Bruxelles, le

184

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SÉRIE
N^o 203

Je prie Monsieur Ste non de remettre
ledit mandat à Mr. Le Rouge

L. Meuwynghs

Monsieur,

Je m'empresse de vous
informer que je viens de recevoir
le mandat et l'ai remis à votre profit.

Je vous prie en conséquence
Monsieur, de vouloir bien
proposer au Musée après que
je vous en fasse la remise
suivant les arrangements
pris avec Mr. Meuwynghs.

Respectueusement,
à ma considération distinguée.

Le Secrétaire

V. Deinar

à Monsieur Le Rouge

au del'Alliance.

Le Soussigné déclare avoir
reçu de la Commission Adminis-
trative du Musée royal de
Peinture et de Sculpture, une
ordonnance de paiement N° 11,304,
de la somme de deux mille francs
(Fr. 2000.), allouée à mon profit
pour le prix d'un tableau d'Almi-
bal Carrache, cédé au Musée
royal susdit.

Brunello, le 30 Mars 1848.

Quésney-Lerouge

7

MUSÉE ROYAL
de Peinture
et de Sculpture
DE BELGIQUE.

No 203

OBJET :

Comptabilité
de
1848

Annexe

BRUXELLES, le 29 Mars 1848.

à Mr le Ministre de l'Intérieur

J'ai l'honneur de vous
accuser la réception de votre
lettre du 27 de ce mois, 7^e
J^{on}, N^o 700/8, par laquelle
vous avez bien voulu m'adresser
une ordonnance de paiement
N^o 11304, de la somme de
2000 francs, destinée au
profit de Mr. Luesneg
Leurige, pour le prix
d'un tableau cédé au
Musée royal de Peinture.

Je vous prie, M^{on}seigneur,
à agr. et ap. de ma
haute considération

Le Secrétaire
J. H.

Prés de la Commission administrative
- trative du Musée royal de Peinture
et de Sculpture, une ordonnance
de paiement, N^o 11305, de la
Somme de Mille francs (F. 1000.)
relève à mon profit pour acquies-
cer au Musée susdit, d'un portrait
de Philippe de Champagne, peint
par ce peintre.

Bruxelles, le 10 Avril 1848.

J. F. Chrys

à Mr Chrys,
rue de Louvain

Je déclare qu'il m'est dû par le Musée Royal de Peinture
et de Sculpture de Belgique une somme de trois mille francs
Cf. 3000... à titre de premier paiement d'un Tableau de
J. H. W. de Meuse, représentant les armoiries, et gardé sous le titre que
j'ai cédé au Musée S. d. d. pour la somme de Sept mille
Cinq cent francs, payable par trois mille francs sur le Budget de
l'Exercice de 1848. et quatre mille Cinq cent sur le Budget
de l'exercice 1849.

Ce Tableau est peint sur bois, et mesure 35 centimètres de
hauteur, sur 41 centimètres de largeur.

Bruxelles le 8 juin 1848

G. de Meuse
Président

M. et approuvé la présente déclaration s'élèvant
à la somme de trois mille francs.

Le Président de la Comm. d'Art.

Le Secrétaire

V. G. de Meuse

J. de Meuse



*Envoi à l'Administration générale
le 10 juin 1848*

MUSÉE ROYAL
de Peinture
et de Sculpture
DE BELGIQUE.

No 203.

OBJET :

Comptabilité
de
1848

Annexe I.

BRUXELLES, le 8 Juin 1848.

à M^{re} Ministre de l'IntérieurM^{re} Meun.

Avoir l'honneur de
vous adresser, en triple expédition,
une déclaration ci-jointe, s'élevant
à la somme de Trois mille francs
que nous vous prions de
vouloir bien faire liquider
au profit de M^{re} Meun, à
titre de premier acompte
sur le prix de vente d'un
tableau de J. H. Wouverman.
(représentant: les Dieux) qu'il
a cédé au Musée royal de
Peinture et de Sculpture.

Veuillez agréer, M^{re} Meun,

Le Secrétaire.

Le Président

J. H.

J. H.

Bruxelles, le

8 Août

1848.

N°

438

de Dép.

1^{re} Série.

MINISTÈRE

DE

L'INTÉRIEUR.

7^{me} Division.

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

ET

PENSIONS.

JOURNAL D'ENREGISTREMENT.

N° 2210.

On est prié de rappeler, dans la réponse,
le chiffre de la Division ainsi que le
N° du journal d'enregistrement.

ANNEXE.

Réponse à la lettre

du

N°



Monsieur le Secrétaire,

J'ai l'honneur de vous adresser, avec prière de m'en accuser la
réception, et de la faire remettre à la partie intéressée, l'ordonnance
de paiement, ci-jointe, N° 14304 de fr. 3000.,
délivrée, sur l'exercice 1848, au profit du H. Heris,
à titre de premier paiement du
tableau de Houverman, représentant
les adieux, cédé au Musée de peinture

POUR LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR:

Le chef de la Division de Comptabilité Générale,

Julien

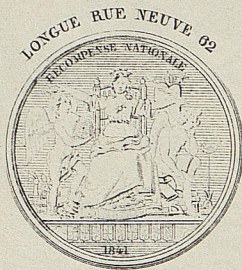
M. Maximilien Stierman, Secrétaire
du Musée de Peinture, à
Bruxelles.

Reçu de la Commission administrative
du Musée royal de Peinture et de
Sculpture une ordonnance de
paiement N° 14,304 de la
Somme de Trois mille francs
(Fr. 3000.-) émise à mon profit
à titre de premier paiement du
tableau de Wouvermann, repse-
santant: Les Dieux, cédé
au Musée royal susdit.
Bruxelles le 10 Août 1848.

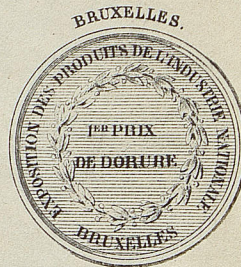
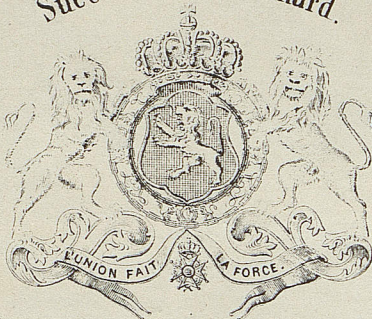
M^r. Heris

Jacob de Schaubert

Heris



JOS. ROBINEAU FILS, DOREUR & ENCADREUR DE LA COUR,
 Successeur de Bernard.



Le Musée Royal de peinture & de sculpture Doit.

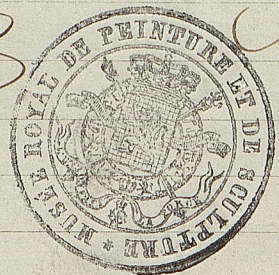
Bruxelles, le 2 ^e mai 1848						
1848 Juin	15	n ^o 229 - 1	Cadre en bois pour	47 1/2 pieds à	\$ 4. -	\$ 190 -
"	"	" 113 - 1	"	45 1/2 "	" 4. -	182 "
"	"	" 61 - 1	"	40 "	" 4. -	160 "
"	"	" 213 - 1	Cathédrale	24 1/2 "	" 3.25	79 63
"	"	" 214 - 1	"	24 1/2 "	" 3.25	79 63
"	"	" 66 - 1	"	23 "	" 3.25	74 75
"	"	3 cadres en bois	"	72 "	" 4.25	18 "
						\$ 784 00

Le présent état s'élève à la somme de
 Sept cent quatre vingt quatre francs. Robineau

Vu et approuvé le présent compte s'élevant
 à la somme de Sept cent quatre vingt quatre francs
 Le Président.

Le Secrétaire
J. A. Simon

J. J. Vandy





Reçu de la Commission
Administrative du Musée royal de Peinture
et de Sculpture une ordonnance de
paiement N° 20,238 pour la somme
de Sept cent quatre vingt-quatre
francs (Fr^s 984.--) délivrée à mon
profit pour fournisseur de cadres
au Musée susdit.

Bruxelles, le 20 Juin 1849.
J. Robineau

M^r. Robineau
Doreur
Rue Neuve

Etat Collectif
Des Actes de présence dus à Messieurs
Les Membres de la Commission administrative
du Musée royal de Peinture et de Sculpture,
pendant l'année 1848.

Francs 270. -

*Etat des Jetons de Présence dus à Messieurs les Membres de la Commission administrative
du Musée royal de Peinture et de Sculpture, pendant l'année 1848.*

<i>Noms</i>	<i>Qualité.</i>	<i>Séances des</i>									<i>Nombre de Jetons</i>	<i>Somme due.</i>
		<i>3 février</i>	<i>9 mars</i>	<i>6 avril</i>	<i>20 avril</i>	<i>4 mai</i>	<i>5 juin</i>	<i>21 juin</i>	<i>9 juillet</i>	<i>13 août</i>		
<i>M. M.</i>												
<i>de Baron Charles</i>	<i>Président d'Honneur</i>	"	"	"	"	"	"	1	"	"	1	6.
<i>Xavez</i>	<i>Président</i>	2	2	2	2	2	2	2	2	2	18	108
<i>Doucet</i>	<i>Vice-Président</i>	"	1	"	1	"	"	1	1	"	4	24
<i>Comte A. de Beaufort</i>	<i>Membre</i>	1	"	"	"	"	"	"	"	1	2	12
<i>Comte de Robinno</i>	<i>y</i>	1	1	1	1	1	"	"	1	"	6	36
<i>Simonis</i>	<i>y</i>	1	1	1	1	"	1	1	"	1	7	42
<i>Suys.</i>	<i>y</i>	1	"	1	1	1	"	1	1	1	7	42.
	<i>Totaux</i>	6	5	5	6	4	3	6	5	5	45	270.

*Arrêté le présent Etat s'élevant à la somme
de deux cent Soixante-Dix francs*

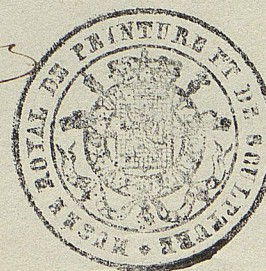
Bruxelles, le 31 Décembre 1848.

Le Président.

Le Secrétaire.

W. Kierman

J. F. Vande



No 555 de Dép. 1^{re} Série.

Bruxelles, le 8 Août 1849

MINISTÈRE
DE
L'INTÉRIEUR.

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE.
N°

7^{me} Division.

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE
ET
PENSIONS.

JOURNAL D'ENREGISTREMENT.

96° 302

On est prié de rappeler, dans la réponse,
le chiffre de la Division ainsi que le
N° du Journal d'enregistrement.

Monsieur,

Je vous prie de vouloir bien donner avis aux parties intéressées,
que l'état, ci-après désigné, vient d'être émis payable chez

Monsieur le Directeur du Trésor de votre province, savoir:

N° 2044 au profit des *frs* Charles Lenoir
frs 270.⁰⁰
sans jetons de présence.

Pour le Ministre de l'Intérieur,
Le Chef de la Division de comptabilité générale,
J. Lenoir

Réponse à la lettre
du
n°

A Monsieur

Simon, Secrétaire du Musée

Bruxelles.